

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國民生銀行股份有限公司
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD.

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代號：01988)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09(2)條作出。

茲載列中國民生銀行股份有限公司在上海證券交易所網站及中國報章刊登《二〇一一年第一季度報告》，僅供參閱。

特此公告

中國民生銀行股份有限公司董事會

2011年4月28日

於本公告日期，本行執行董事為董文標、洪崎及梁玉堂；非執行董事為張宏偉、盧志強、劉永好、王玉貴、陳建、黃晞、史玉柱、王航、王軍輝；及獨立非執行董事為王聯章、王松奇、梁金泉、王立華、秦榮生及韓建旻。

中国民生银行股份有限公司二〇一一年第一季度报告

重要提示

中国民生银行股份有限公司董事会、监事会及董事、监事、高级管理人员保证本报告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性负个别及连带责任。

本报告中“本公司”指中国民生银行股份有限公司；“本集团”指中国民生银行股份有限公司及其附属公司。

本季度报告于 2011 年 4 月 27 日公司第五届董事会第十七次会议审议通过。

中国民生银行股份有限公司董事会

本公司董事长董文标、行长洪崎、主管会计工作负责人赵品璋、段青山、会计机构负责人白丹，保证季度报告中财务报告的真实、完整。

一、基本情况

(一) 主要财务数据及指标

(单位：人民币百万元，标注除外)

项 目	本报告期末 2011 年 3 月 31 日	上年末 2010 年 12 月 31 日	本报告期末 比上年末增 减 (%)
资产总额	2,042,700	1,823,737	12.01
归属于母公司股东的 权益	110,381	104,108	6.03
归属于母公司股东的 每股净资产(人民币元 /股)	4.13	3.90	5.90
	年初至报告期期末 2011 年 1-3 月		比上年同期 增减 (%)
经营活动产生的现金 流量净额	70,778		1,317.83
每股经营活动产生的 现金流量净额(人民币 元/股)	2.65		1,104.55

项 目	本报告期 2011年1-3月	年初至报告期期末 2011年1-3月	本报告期比 上年同期增 减(%,百分 点)
归属于母公司股东的净利润	6,210	6,210	45.47
归属于母公司股东的基本每股收益(人民币元/股)	0.23	0.23	43.75
归属于母公司股东的稀释每股收益(人民币元/股)	0.23	0.23	43.75
归属于母公司股东的加权平均净资产收益率(%)	5.79	5.79	增加1.06个百分点
归属于母公司股东的扣除非经常性损益后的加权平均净资产收益率(%)	5.81	5.81	增加1.07个百分点

非经常性损益项目如下:

项 目	2011年1-3月
营业外收入	5
营业外支出	37
营业外收支净额	-32
少数股东损益	0
减:非经常性损益项目所得税影响数	-8
非经常性损益项目净额	-24

(二) 报告期末与上年末补充财务数据

(单位:人民币百万元)

项 目	2011年3月31日	2010年12月31日
负债总额	1,931,092	1,718,480
客户存款总额	1,486,335	1,416,939
其中:公司存款	1,225,698	1,184,111
个人存款	258,392	231,215
其他存款	2,245	1,613
同业拆入	37,096	10,975
贷款和垫款总额	1,088,109	1,057,571
其中:公司贷款	792,384	778,409
个人贷款	295,725	279,162
不良贷款	7,136	7,339
贷款减值准备	21,457	19,848

（三）管理层讨论与分析

报告期内，本公司全面推进战略转型，加快业务结构优化和调整，盈利能力持续增强，资产负债规模稳健增长。截至报告期末，本集团资产总额为人民币20,427.00亿元，负债总额为人民币19,310.92亿元，分别较上年末增长12.01%和12.37%。其中，贷款和垫款总额为人民币10,881.09亿元，较上年末增长2.89%；客户存款总额人民币14,863.35亿元，较上年末增长4.90%。报告期内，本公司“商贷通”业务继续保持增长态势。截至报告期末，本公司“商贷通”贷款余额为人民币1,769.28亿元，比上年末增加179.42亿元，较上年末增长11.29%。本公司“商贷通”贷款的不良率维持在较低水平，截至报告期末，“商贷通”贷款不良率为0.11%。

2011年第一季度，本集团盈利能力大幅提升。实现归属于母公司股东的净利润为人民币62.10亿元，较上年同期增长45.47%。实现营业收入为人民币171.57亿元，较上年同期增加人民币47.78亿元，增长38.60%。其中，净利息收入为人民币134.04亿元，较上年同期增长32.80%；净非利息收入为人民币37.53亿元，占营业收入比重为21.87%，较上年同期增加3.4个百分点。

在业务规模稳步增长的同时，本集团资产质量保持稳定。报告期末，本集团不良贷款率（五级分类法）为0.66%，较上年末下降0.03个百分点，拨备覆盖率为300.69%，较上年末提高30.24个百分点。

（四）股本情况

本公司股东总数及前十名无限售股东持股情况

报告期末股东总数	1,014,063	
前十名无限售条件流通股股东持股情况		
股东名称（全称）	期末持有无限售条件流通股的数量	种类（A、B、H股或其它）
香港中央结算（代理人）有限公司	4,080,838,248	H
新希望投资有限公司	1,333,586,825	A
中国人寿保险股份有限公司－传统－普通保险产品－005L－CT001 沪	1,151,307,314	A
中国船东互保协会	905,764,505	A
东方集团股份有限公司	888,970,224	A
中国中小企业投资有限公司	737,955,031	A
中国泛海控股集团有限公司	698,939,116	A

福信集团有限公司	574,603,116	A
四川南方希望实业有限公司	558,306,938	A
中国人寿保险股份有限公司一分红一 个人分红-005L-FH002 沪	242,728,560	A

二、重要事项

(一) 本集团主要会计报表项目、财务指标大幅度变动的情况及原因

(单位：人民币百万元)

主要项目 资产负债表	本报告期 末	与上年末相比 增减幅度 (%)	主要原因
存放同业款项	229,410	82.85	本集团根据资金余缺及市场利率变化情况，增加存放同业款项。
买入返售金融资产	195,631	73.23	本集团根据资金余缺及市场利率变化情况，增加买入返售资产。
同业及其他金融机构 存放款项	304,413	59.97	由于本集团同业客户不断增加，业务规模不断扩大。
损益表	本报告期	与上年度同期 相比增减幅度 (%)	主要原因
利息收入	22,972	52.64	由于基准利率提高及本集团生息资产日均规模扩大和战略业务定价水平提高。
利息支出	9,568	93.02	由于基准利率提高及本集团计息负债日均规模扩大。
手续费及佣金收入	3,054	42.51	由于本集团理财业务、贸易融资业务、资产托管业务等收入增加。
营业税金及附加	1,259	48.12	由于本集团营业收入增加。
资产减值损失	1,788	53.48	由于本集团贷款减值准备增加。
所得税费用	1,950	46.73	由于本集团应纳税所得额的增长。

(二) 重大事项进展情况及影响和解决方案的分析说明

适用 不适用

(三) 本公司持有其他上市公司股权情况

适用 不适用

(四) 本公司持有非上市金融企业、拟上市公司股权的情况

适用 不适用

	注册资本（人民币百万元）	本公司持股比例
民生金融租赁股份有限公司	3,200	81.25%
民生加银基金管理有限公司	200	60%
彭州民生村镇银行有限责任公司	55	36.36%
慈溪民生村镇银行股份有限公司	100	35%
上海松江民生村镇银行股份有限公司	100	35%
綦江民生村镇银行股份有限公司	60	50%
潼南民生村镇银行股份有限公司	50	50%
资阳民生村镇银行股份有限公司	80	51%
梅河口民生村镇银行股份有限公司	50	51%
武汉江夏民生村镇银行股份有限公司	80	51%
长垣民生村镇银行股份有限公司	50	51%
宜都民生村镇银行股份有限公司	50	51%

(五) 本公司、股东及实际控制人承诺事项履行情况

适用 不适用

(六) 预测年初至下一报告期期末的累计净利润可能为亏损或者与上年同期相比发生大幅度变动的警示及原因说明

适用 不适用

(七) 报告期内现金分红政策的执行情况

适用 不适用

董事长：董文标

中国民生银行股份有限公司董事会

2011年4月27日

附件：资产负债表、利润表、现金流量表

中国民生银行股份有限公司董事、高级管理人员
关于公司 2011 年第一季度报告的书面确认意见

根据《中华人民共和国证券法》、《公开发行证券的公司信息披露编报规则第 13 号〈季度报告内容与格式特别规定〉》（2007 年修订）和《上海证券交易所股票上市规则》等相关规定和要求，作为中国民生银行股份有限公司的董事、高级管理人员，我们在全面了解和审核公司 2011 年第一季度报告后，出具意见如下：

1、公司严格按照企业会计准则及有关规定规范运作，公司 2011 年第一季度报告公允地反映了公司本报告期的财务状况和经营成果。

2、我们保证公司 2011 年第一季度报告所披露的信息真实、准确、完整，承诺其所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

董事、高管人员签名：

董文标_____ 张宏伟_____ 卢志强_____

刘永好_____ 王玉贵_____ 陈 建_____

黄 晞_____ 史玉柱_____ 王 航_____

王军辉_____ 梁金泉_____ 王松奇_____

王联章_____ 秦荣生_____ 王立华_____

韩建旻_____ 洪 崎_____ 梁玉堂_____

邢本秀_____ 邵 平_____ 赵品璋_____

毛晓峰_____ 段青山_____

中国民生银行股份有限公司董事会

2011 年 4 月 27 日

中国民生银行股份有限公司
 2011年3月31日合并及公司资产负债表
 (除特别注明外, 金额单位为人民币百万元)

资产	民生银行集团		民生银行	
	2011年 3月31日 (未经审计)	2010年 12月31日 (经审计)	2011年 3月31日 (未经审计)	2010年 12月31日 (经审计)
现金及存放中央银行款项	262,264	266,835	260,145	265,624
存放同业款项	229,410	125,462	229,068	124,857
贵金属	299	279	299	279
拆出资金	32,609	36,453	32,609	36,453
交易性金融资产	8,021	6,024	8,021	6,024
衍生金融资产	420	476	420	476
买入返售金融资产	195,631	112,932	197,810	112,932
应收利息	5,669	5,169	5,599	5,089
发放贷款和垫款	1,066,652	1,037,723	1,062,777	1,034,260
可供出售金融资产	36,891	35,067	36,891	35,067
持有至到期投资	121,421	128,610	121,271	128,235
应收款项类投资	11,235	11,117	11,233	11,117
长期应收款	32,507	29,288	-	-
长期股权投资	125	125	3,148	3,123
固定资产	11,184	8,119	10,844	7,747
无形资产	1,547	1,519	219	182
递延所得税资产	4,903	4,455	4,863	4,413
其他资产	21,912	14,084	11,266	4,432
资产总计	2,042,700	1,823,737	1,996,483	1,780,310

中国民生银行股份有限公司
2011年3月31日合并及公司资产负债表(续)
(除特别注明外, 金额单位为人民币百万元)

	民生银行集团		民生银行	
	2011年 3月31日 (未经审计)	2010年 12月31日 (经审计)	2011年 3月31日 (未经审计)	2010年 12月31日 (经审计)
负债及股东权益				
负债				
同业及其他金融机构存放 款项	304,413	190,296	276,784	191,385
拆入资金	37,096	10,975	36,296	10,975
外国政府借款	345	333	345	333
向其他金融机构借款	56	25,211	-	-
衍生金融负债	347	368	347	368
卖出回购金融资产款	33,983	23,873	27,835	15,247
吸收存款	1,486,335	1,416,939	1,480,953	1,411,725
应付职工薪酬	3,903	3,199	3,868	3,142
应交税费	5,445	6,242	5,325	6,171
应付利息	11,511	8,774	11,274	8,567
预计负债	2,426	1,966	2,426	1,966
应付债券	31,446	21,496	31,446	21,496
其他负债	13,786	8,808	9,918	5,376
负债合计	1,931,092	1,718,480	1,886,817	1,676,751
股东权益				
股本	26,715	26,715	26,715	26,715
资本公积	37,850	37,787	37,838	37,775
盈余公积	5,903	5,903	5,903	5,903
一般风险准备	13,822	13,822	13,800	13,800
未分配利润	26,091	19,881	25,410	19,366
归属于母公司的股东权益 合计	110,381	104,108	109,666	103,559
少数股东权益	1,227	1,149	-	-
股东权益合计	111,608	105,257	109,666	103,559
负债和股东权益总计	2,042,700	1,823,737	1,996,483	1,780,310

法定代表人、董事长：董文标
(签字)

行长：洪崎
(签字)

财务负责人：白丹
(签字)

中国民生银行股份有限公司

2011年1-3月合并及公司利润表

(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

	民生银行集团		民生银行	
	2011年度 1-3月 (未经审计)	2010年度 1-3月 (未经审计)	2011年度 1-3月 (未经审计)	2010年度 1-3月 (未经审计)
一、营业收入				
利息收入	22,972	15,050	22,188	14,719
利息支出	(9,568)	(4,957)	(9,177)	(4,819)
利息净收入	13,404	10,093	13,011	9,900
手续费及佣金收入	3,054	2,143	2,903	2,056
手续费及佣金支出	(103)	(84)	(94)	(68)
手续费及佣金净收入	2,951	2,059	2,809	1,988
投资收益 ^注	743	69	743	68
公允价值变动收益/(损失)	(7)	55	(7)	55
汇兑收益	54	102	55	102
其他业务收入	12	1	3	-
二、营业支出				
营业税金及附加	(1,259)	(850)	(1,217)	(834)
业务及管理费	(5,379)	(4,729)	(5,311)	(4,656)
资产减值损失	(1,788)	(1,165)	(1,649)	(1,120)
其他业务支出	(485)	(14)	(485)	(1)
三、营业利润	8,246	5,621	7,952	5,502
加：营业外收入	5	28	4	28
减：营业外支出	(37)	(37)	(37)	(37)
四、利润总额	8,214	5,612	7,919	5,493
减：所得税费用	(1,950)	(1,329)	(1,875)	(1,294)
五、净利润	6,264	4,283	6,044	4,199
归属于母公司股东的净利润	6,210	4,269		
少数股东损益	54	14		

¹ 注：本行于2011年第一季度对票据系统中票据卖断价差的核算进行了改造。改造后，买断式贴现票据转出时，未摊销贴现利息收入与转贴现成本之间的差额作为价差收益核算，而改造前作为利差收益核算。

中国民生银行股份有限公司
 2011年1-3月合并及公司利润表(续)
 (除特别注明外, 金额单位为人民币百万元)

	民生银行集团		民生银行	
	2011年度 1-3月 (未经审计)	2010年度 1-3月 (未经审计)	2011年度 1-3月 (未经审计)	2010年度 1-3月 (未经审计)
六、每股收益				
(金额单位为人民币元每股)				
基本每股收益	0.23	0.16		
稀释每股收益	0.23	0.16		
七、其他综合收益	63	378	63	378
八、综合收益总额	6,327	4,661	6,107	4,577
归属于母公司股东的综合收益	6,273	4,647		
归属于少数股东的综合收益	54	14		

法定代表人、董事长：董文标
(签字)

行长：洪崎
(签字)

财务负责人：白丹
(签字)

中国民生银行股份有限公司
2011 年度 1-3 月合并及公司现金流量表
(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

	民生银行集团		民生银行	
	2011 年度 1-3 月 (未经审计)	2010 年度 1-3 月 (未经审计)	2011 年度 1-3 月 (未经审计)	2010 年度 1-3 月 (未经审计)
一、经营活动产生的现金流量				
客户存款和同业存放款项净增加额	154,763	42,126	154,627	41,831
收取利息、手续费及佣金的现金	24,603	14,428	23,822	14,005
向其他金融机构拆入资金净增加额	-	28,143	-	27,218
收到其他与经营活动有关的现金	9,078	1,738	746	386
经营活动现金流入小计	188,444	86,435	179,195	83,440
客户贷款及垫款净增加额	(30,535)	(53,505)	(30,122)	(53,078)
存放中央银行和同业款项净增加额	(17,638)	(13,563)	(17,263)	(13,399)
向其他金融机构拆出资金净增加额	(42,997)	-	(43,125)	-
支付利息、手续费及佣金的现金	(6,634)	(4,101)	(6,312)	(4,046)
支付给职工以及为职工支付的现金	(2,561)	(1,869)	(2,504)	(1,832)
支付的各项税费	(4,493)	(3,833)	(4,422)	(3,811)
支付其他与经营活动有关的现金	(12,808)	(4,572)	(6,236)	491
经营活动现金流出小计	(117,666)	(81,443)	(109,984)	(75,675)
经营活动产生的现金流量净额	70,778	4,992	69,211	7,765
二、投资活动产生的现金流量				
收回投资收到的现金	37,765	22,899	37,510	22,899
取得投资收益收到的现金	944	1,592	943	1,592
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收到的现金	-	104	-	104
投资活动现金流入小计	38,709	24,595	38,453	24,595
投资支付的现金	(32,432)	(28,333)	(32,402)	(28,133)
取得子公司及其他营业单位支付的现金净值	-	-	(25)	-
购建固定资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	(4,642)	(554)	(3,417)	(553)

投资活动现金流出小计	(37,074)	(28,887)	(35,844)	(28,686)
投资活动产生的现金流量净额	1,635	(4,292)	2,609	(4,091)

中国民生银行股份有限公司
2011 年度 1-3 月合并及公司现金流量表（续）
(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

	民生银行集团		民生银行	
	2011 年度 1-3 月 (未经审计)	2010 年度 1-3 月 (未经审计)	2011 年度 1-3 月 (未经审计)	2010 年度 1-3 月 (未经审计)
三、筹资活动产生的现金流量				
吸收投资收到的现金	25	-	-	-
其中：子公司吸收少数股东投资收到的现金	25	-	-	-
发行债券收到的现金	9,975	-	9,975	-
收到其他与筹资活动有关的现金	-	6,574	-	-
筹资活动现金流入小计	10,000	6,574	9,975	-
偿还债务支付的现金	-	(2,000)	-	-
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(277)	(383)	(277)	(277)
支付其他与筹资活动有关的现金	-	-	-	-
筹资活动现金流出小计	(277)	(2,383)	(277)	(277)
筹资活动产生的现金流量净额	9,723	4,191	9,698	(277)
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	(29)	(62)	(29)	(62)
五、现金及现金等价物净增加额	82,107	4,829	81,489	3,335
加：期初现金及现金等价物余额	172,217	161,750	170,924	160,512
六、期末现金及现金等价物余额	254,324	166,579	252,413	163,847

法定代表人、董事长：董文标
(签字)

行长：洪崎
(签字)

财务负责人：白丹
(签字)